



Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крынци. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Ище ест на складі иллюстрированный календар „Лемка“ на рок 1937. Крім того выдано также малый кышеноквый календарик для дітей и великий календар стінный.

Цена одного экземпляра выносит 50 грошей

и кошты пересылки. При замовленю понад 10 календарей кошты пересылки покрыват администрация „Лемка“, котра дае также сден календар даром.

Доход с малых календариков, котрых ціна выносит 10 грошей, переназначаме на Руску Бурсу в Горлицах.

Редакция.

Розвивайме домашний промысл на селі.

Давнійше сельське населенє в загалі, а особливо в горах, вдоволяло ся виробами, выконаныма у себе. Люды носили одєжу с домашнего сукна и полотна и уживали рольничих знарядов, выконаных также через себе, або сусіда. В тых часах розвинул ся сильно домашний промысл и сельскы промышленники зарабатывали добре.

В послідних часах фабричны товары почали вытискати домашны виробы и домашний промысл счезал. Штораз больше так, же днеска маме лем ту и там малы осередкы домашнего промысла. Счезло праві совсем ткацтво, не видно уж нигде новых, домашным способом выробленых обрусев (портов, фациликов, чимраз меньше виробов деревяных, а все то пропадало ддятого, же на виробы домашнего промысла не было доброго и певного отберателя, котрый бы напевно закупил выробленный товар и заплатил за него так, шобы майстрови оплатило ся товар выробити.

Сут ище и тепер малы оазы домашнего промысла. Заховал ся он, хоч зменьшал сильно, в Лєси горлицкого повіта, тримат ся добре каменярскый промысл в Бортном, дыхат деревный промысл в Новиці и Лещинах и розвиват ся добре артыстычный промысл деревяный в Балутянци и Вульці. Але и в тых осередках промысл натрафят на великы перепоны, бо ест он не zorganizованный и не має грошевых средств, потребных для належитого розвою.

Знают о том правительственны круги и здаючи собі справу с вагы розвою домашнего промысла, призадумуют ся над способами прити с помочом той отрасли господарчого житя села. При Рольной Палаті во Львові має

быти основанный с днем 1. квітня окремый реферат для справ домашнего (халупничого) промысла на селі. Утворенє такого реферату узалежняет вправді от кредитов на тоту ціль со стороны Фонда Труда, але ест надежда, же реферат такый повстане.

Другым фактом, який свідчит также о реальном трактованю справы сельского домашнего промысла ест приготованє через Львовску Рольну Палату провекту закона о поддержці домашнего промысла на селі. Проект тот передано уж до рук маршала сейму.

Такым способом Львовска Рольна Палата, а с ньом и други родны организации будут в можности уняти реально справу домашнего промысла с организационной стороны. Жде натоміст розвязкы финансова справа сельского домашнего промысла, який для своего розвита вымагат поважных капиталов. Мимо того однак организационна сторона ест бодай ци не важнійша, як справа финансова и справа збыта товаров.

Основным чинником заинтересованя рольных организации в справі сельского домашнего промысла ест не лем необходимость твореня побочного жерела заробку для найбільшого населеня, але также, и то головно, конечность створеня такой институтии, котра бы зацвердила селяниноги, затрудненому

Помоч Фонда Труда.

Фонд Труда Р. П. вставил в своем бюджети на 1937/38 рок суму 600.000 злотых на запомогы для домашнего промысла. С тых грошей 400.000 зл. назначено на инвестициуну, инструкторску и дослідну роботу. Кредит тот буде безворотный и буде розділений меже

в домашном промыслі заробок, равный вложеной через него работі.

Не ест важне, ци повстане и розвине ся домашний промысл, але важне ест то, шобы тот промысл сполнил господарче заданє, т. е. шобы он дал як наилучши условия заробку. В той ціли рольны организации, яко чинник, руководствующий справами сельского домашнего промысла, будут стреміти тепер до створеня такого тыпа господарских организации, котры унеможливили бы вызыск рольника - халупника.

Факты вызыску домашнего промысла со стороны приватного купца - посередника сут загально знаны. Прото повстала мысль твореня накладчих организации, котры финансировали бы сельский домашний промысл, а также об'єдняли бы продуцентов того промысла, але лем сельских халупников - хліборобов, а в статуті мали бы выразно зазначене, же они не сут обчислены на зыск.

Уняте той справы через правительственны круги в свои руки, дае полне ручательство, же справа сельского домашнего промысла буде счастливо переведена и zorganizована с користю для села. Не рушит однак она с містца и не сполнит покладаных в ней надежд, если сами селяне не зрозуміют вагы той справы. Прото всі тоты, котры интересуют ся справами домашнего промысла на селі, нехай звертают ся до повітовых организаций рольных в той справі.

поодыногы Рольны Палаты. Решту тых грошей в сумі 200.000 зл. назначено на обороты кредиты.

Діятельностью той акции будут обняты білоскорництво, кошикарство, шитье кожухов, новорозництво, шолковництво, трыкотарство, ткацтво, выправа волокна и деревяны виробы.

Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,
80 „ квартално,
1.50 „ полрочно,
3 зл. рочно.

В Америкі: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,
20 кор. рочно.

Ціны оголошень:

Ціла сторона 120 зл., 1/2 стороны 60 зл., 1/4 стороны 35 зл., 1/8 стор. 20 зл., 1/16 стор. 10 зл.; оголошения малы за 1 мм. 20 гр., в тексті 30 гр., перед текстом 40 гр. При місячном и долшом оголошеню значна знижка.

Контото чекове Нр. 404.155.

Закончене курсу в Крыниці-Селі.

Дня 13. марта т. р. закончено 5-недільний курс домашнього господарства в Крыниці-Селі. Курс тот окончило 19 дівчат (17 с Крыниці и 2 со Щавника). Курс обняв науку варення, прання, прасовання, удержання чистоты тіла и господарства а также початки готелярства. Познакомлено курсантки со способами обходження ся с приїзджаючими на курацію гостями и обслугом тых гостей. Курсантки оглянули пару пенсiонатив и образцово ведены кухні, а также осередок здоровя.

На закончене курсу, уряджене членами правления Лемко Союза пришло много крыничан так, же перемінило ся оно в собране. Крімі переведеного экзамена, в часі котрого курсантки выказали полне опановане предмета, промовил г-н. Староста новосандецкого повіта, котрый в теплых словах высказал признательность инструкторці курсу и курсисткам и звернул увагу присутных на потребу частого урядження господарчих курсов, маючих на цілі

поднесенне господарчого уровня села и его добробыта. Управитель Округного Т-ва Рольного признаючи користи выплываючи с урядження курсов, звернул увагу присутных на многы невыкористаны неужиткы, лежачи без користи в селі, поддаючи участникам собрана залісене тых неужитков.

Велике заинтересоване выкликала справа урядження на полянах Яворины образцовых пасовиск, котры дали бы місцевому населеню возможность розвинути годовлю домашних звірят и молочне господарство. Обговорено также справу пасічництва и зелярства, котры, ведены яко побочне занятя, могут дати селянам незлы доходы.

От имени Лемко-Союза промовил председатель Др. О. Гватышак, котрый поблагодарил г-на Старосту за опеку и принимане активной участи в веденой акции над культуральным и економичным поднесенем села и всіх присутных за численну участь.

С испанской войны.

В послідном тыждні на мадритском фронті обі стороны выказали оживлену акцію. Атаки повстанцов стремят до того, штобы окружити Мадрыт, а по крайной мірі отрізати его от Середземного моря. Тому повстанцы припустили сильны атаки на фронті Гуадалаяра, переломили его и заняли ряд місцевостей.

Ціль офенсивы на том фронті ест перерізати послідну дорогу, лучачу Мадрыт с побережом Середземного моря.

Также над ріком Ярама по остром огні артиллерии подняли повстанцы офенсиву. Результат той офенсивы ест ище незнанный.

—:—

Италия вооружат ся.

Великы сумы, якы перезначила Англия и Франция на укрілене своей армии, занепокоили Италию и в ночи с 1 на 2-го марта скликано там сессию верховного совіта фашистской партии, на котрой с докладом о военных пригтовлєнях выступил сам Муссолини. Совіт принял ряд постановлєнь, котры замінят цілу Италию в военный лагерь, а може и в одну величезну военну кріпость.

Крімі того совіт признал, же всякы пробы ограничєня вооружєня сут выключєны. Розуміє ся, же приняты міры затяжат сильно на небогатом населеню Италии и она мусят перше, ци позднійше прибїгнути ку иншим путям обезпечєня своих границ, т. е. путем отновлєня переговоров о ограничєню вооружєня в Европі. Италия не потрафит рывализовати с Англиом и с Франциом, бо то сут державы богаты, а Италия ест вынищена

пережитом недавно войном. Зрештом, до чого то дойде, як всі державы будут ціле свое добро замінити на арматы и кулі.

Террор в Палестыні.

Недолго тревал спокой в Палестыні. В послідном часі начал ся там знова террор и то не лем в отношеню ку жидам, але и ку всім тым, котры стают в обороні жидов, аджек ку полиции, а также и ку тым арабам, котры не хотят дати поддержки террорыстам. До Палестыны надходят все новы и новы отділи арабов с Сырии и Урака. Уміренны кругы арабского населения неспокойно ждуть дальших событь. Пропаганда против террора, яку ведут в газетах и по мечетах не дає на разі нияких результатов.

Беспорядкы в Румунии.

Румунія переживат ряд беспорядков. В университетах румунских идут сильны розрухы, а крімі того цілий ряд против-державных организации проявят оживлену діяльність, што непокоит правительственны кругы. Розрухы на университетах дошли до того, же в Яссах студенты напали на ректора с ножами и отрізали ему ухо. Тот вынадок вынудил правительство принять ряд энергичных мір. Оно закрыло университеты, распустило около 40 тысяч студентов, выселило со „Студентских Домов” около 12 тысяч студентов и сослало всіх по домах.

Одночасно с тым закрыто 118 масонских льож. Заборонено также носити партийны униформы, с чого до тепер користало около 9 партий.

Судячи с того, будут там приняты суровы міры против анти-национальным и анти-державным групам.

Як же Литвинов на урляпах

Ческа газета „Ватра” доносит с Мариенбаду, же совітский комисар заграничных діл Литвинов в часі своего побыта в Мариенбаді выдал в продолженю трох неділь 54.000 корон ческих, т. е. около 9.000 злотых, причом писмо того надмінят, же жаден с пребываючих в Мариенбаді державных мужей не шастал так щедро грошами як Литвинов.

Видно достойникам пролетарияцкым же ся значно лучше, як роботникам.

—:—

Выміна ловецкых карт.

В том році введено ловецкы карты нового тыпа. В звязи с тым всі тоты, котры маот ловецкы карты старого тыпа и котрых важность кончит ся аж по дні 1. марта 1937 (карты трохлітны) должны явити ся в Старостві в часі до конца марта т. р. в цілі выміны на карты нового тыпа. (Жителі новосандецкого повіта маот ся явити в Старостві в Н. Санчі, комната Ч. 6. I. поверх).

Украинске выховане.

Выдавицтво: „Українська Дітвора” зачало выдавати газетку для дітей. Газетка тот называт ся „Малі Друзі”. Ктo бы хотіл поширити свои знаня с истории, радиме ему щиро познакомити ся ближе с том „цінном” газетком, бо с ней добідат ся того, чого не вычитат в жадной иншой истории цілого світа. Понеже однак не всі будут мати случайность прочитати тоту газетку, тому наведеме ниже гдеякы интересны и совсем новы историчны факті.

„Український народ був колись сильний та могутній скрізь у світі лунала його слава. Мав велетенську державу вдвое більшу за ці землі, що їх заселює тепер український народ. Були в Україні князі (Василь Вышиваний — прим. складача), королі і гетьманы. Українське військо мало добрых вождів і сміливих лицарів, войовничих козаків.”

В другом місци читаєме:

„Український народ володів над усіма народами східной Европы. Москвини, литовці, болгары, греки і навіть перси пізнали силу нашего народу. Від богатых народів, що непокоили Українську Державу, від обрив, хозарів, печенігів, половців, торків, не залишилось сьгодні нияких слідів. Вони загинули на побойовищах у боях із українським військом. На тых землях, де жили вони, тепер живуть украинці,” а дальше ест такє: „В Києві володіли українські князі: Олег, Ігор, княгиня Ольга, князь Святослав Завойовник, Володимир Великий, Ярослав Мудрий, Володимир Мономах й інші.”

Правда яка стара и славна история, а австрийське министерство, о чом подали ми на другом місци, аж в р. 1918 довідало ся о тых славных войовниках и украинских князях. Як брехати то добре, по што собі жаловати, завоевати все на оден раз и спокой голові.

Але не на том конєц.

Тота газетка и выховавчо станула високо. В ч. 2. в вершику „Зустріч із ведмедем” пропагує она такы взнеслы идеи, як росюшанє быка роспалєным в огні дротом, страшенє в ночи турыстов и т. д.

Читаючи тоты всі бздуры, належит ся лем идивляти, же школьны власти позволяють школьным дітям читати газету, в котрой свідомо перекручує ся историчны факты и в котрой пропагує ся знущанє ся над домашніма звірятами. В инших краях, як нпр. в Мексыку предвиджены сут высокы кары за мальтретованє звірят, а украинска газетка для дітей захвалят и учит знущати ся над звірятами. Смутне того, але правдиве.

НЕ ЗАБЫВАЙТЕ О ЗИМОВОЙ ПОМОЧИ
ДЛЯ БЕЗРОБОТНЫХ!

Што сіяти на вымерзненых озиминах.

Сильны морозы в січні пошкодили напевно озиминам, бо верства снігу была тонька и не забезпечила их перед морозом.

Прото тыж уж вчас на весну треба звернути увагу на озимины, бо от их стану буде залежати, ци выстарчит их подкріпити, ци тыж зайде потреба выораня озимины и засіяня на ново поля.

Если озимина ест лем слаба и рідка, то выстарчит ю подкормити 100—200 кг. салитры и можна надіяти ся доброй вроды. Находячий ся в салистрі азот причинит ся до сильного роскорененя озимины и вроды будут нормальны.

Планьше втотчас, як озимина совсем вымерзла и пропала. Втотчас нїт другой рады, лем озимину выорати и засіяти ярим зерном. В наших странах сіют найбільше озимого жита, пшеницы и гдєкади ячменю, прото тыж ограничим ся до рад, што треба робити, если тоты роды озимины выгынули.

По озимой пшеницы, житї и ячменї, наилучше сіяти на весну тоты самы роды зерна, т. зн. пшеницу, жито и ячень. Притом треба уважати, штобы яру пшеницу сіяти густійше ест озимой, бо она роскоренят ся слабше. Можна также на выораной озиминї сіяти всякы мїшанкы мотыльковых рости. На легких грунтах треба сіяти овес с коничом, або на сїнный дубин, по котром в осени посїеме знова жито.

На грунтах добре справлєных можна также дати и други ростины, як ярины (капуста головаста и пашна, кармазыновы буракы, морква, физола и и.). При отвїтном доборї рости урожай буде на тилько добрый, же хоц в части верне втрату, яка повстала через вымерзненє озимин. Барз доброй вроды не можна ся надіяти, бо через оранє на весну, грунт высушат ся занадто и забурянят. Прото тыж треба часто подкормити ростины штучныма навозами.

ЩО РОБИТИ В ПАСІЦІ В МАРТІ.

Вынести со стебника и пивниц ули и пустити пчолы до прочищаючого облєту. Робиме то в теплий сонєчный дєнь, коли температура в тїни поднесла ся до 10 градусов. Чим скорше пустиме до облєту, тым они позднійше лучше розвивают ся. По том, як пчолы облєтают ся, можна познати, як они перезимовали и яка их сила.

И так: если пчолы не літают, лязят смутно по очках, часто выпускают кал и жалобно брєнят, — то бїгунка. В таком разї треба змінити рамкы на чисты, поменьшати гнїздо, огрїти и вечером поддати рідкой сыты с додатком салицилевої кислоты, або хинозолу.

Если долго не облєтают ся, а гдєякы вы-

лазят на подлетну дощечку и грїют ся, розлазят ся, а по застуканю отзывают ся долгым, слабым шелестом, — то знак, што они голодны. В таких случаях треба вечером поддати сыты (1 часть меду на 1 часть воды) 1 до 3 литров нараз.

Як по подлетной дощечкї и по передной стїнї лязят неспокойно, неохотно вертают до ули аж и до змерку, долго гудят, — то знак, же згынула матка и треба дати матку запасову. Шару днєй погодивше зробити перший весняный перегляд, як ест сонєце и тепло. Гнїздо поменьшати до такого числа рамок, котре пчолы можут обеісти на черно. Ули держати тепло. Очка поменьшати.

Мед, яко домашне лікарство.

(Доконченє).

Мед ліком на жолудок.

В литературї пасїчництва пише ся много о курацийных свойствах меду, однак тота литература ест мало знана и прото уживают у нас мало меду, яко лікарства. Если часом лікар пришише уживати мед, то пациент купує его пару декаграмов и на том конец.

Штобы однак вылічити якуси застарїлу хвороту, треба взяти ся до долиной, систематичной кураций. Найлучше ест принимати мед стало, бо втотчас чувствуєме ся здоровыма и мед запобїгат неодному недугу. Мед має свойство забивати бактерии, котры находят ся в организмї чєловїка и предохраняти организм перед их розмноженєм.

Одєн с читателєй „Бартника Поступового” с 1934 р. описує, як он выкуровал ся с тяжкой хвороты жолудка штоденным споживанєм 1 ложкы меду. Ест то Адам Кантор из Попрада. Лікары ствердили у него надмїр жолудкового квасу и приписали диету и порошкы. Хворота така ест не до выкурованя, бо в разї перерваня диеты вертат.

В році 1932—1933 Кантор был так тяжко хворый, же мыслєнно працал ся уж с родином. Нич дивного, же принимал всякы лікы, якы ему порадили. Одєн знакомый порадил ему принимати каждого днєа мед. Кантор услухал рады и каждого рана надще выпивал шклянку теплой, переварєной воды, до котрой додавал 1 ложку меду. По двох місяцах чул

ся Кантор дост добре, а по року мог уж весь істи и не чул жадной боли. От того часу принимат он стало мед.

Мед вскрїпят сердце.

В „Позенер Бинєнвирт” подає др. Кох с Наугейма (Німєччина) статью, с котром вартат ся познакомити.

При помочи артерин (кровеносных сосудов) кров оплыват по цїлом тїлї чєловїка, а пак, яко занєчищена и сужита, вертат знова до сердца. Если сердце заведе нас в вышолєнє своєго обовязку, мусит гынуги цїлє тїло, понеже до житя потреба, штобы всї коморкы тїла были заосмотрєны в кров. С того легко познати, як важна для житя чєловїка ест робота сердца.

Незмордовано бє оно каждой секунды, штобы удержати належитый стан числа крови, штобы ани на хвилю через цїлє житє не завести покладаной в нем надежды. Подивити треба велику роботу сердца. В одной минутї пропусчат оно пересїчно около 40 литров, а в 24 годин 6.000 литров, а в одном року перешло 2 милионы литров. С того видно, яке велике заданє має вышолнити сердце чєловїка в продолженю цїлого житя.

Штобы зрозумїти, откаль бере сердце силу до выконаня той работы, мусимє заглянути кус глубше и мусимє переконати ся также, яку вартость и значєнє для нас має мед.

Загально вїдомо, што головны складникы меду вытворяют ростины и выдїляют их в видї нектару и медовой росы на квітках и листях. В своєм естєствї сут то рїжны роды цукру, збераны пчолами, громаджены в медовом мїшочку и принесєны до ули. В результатї концевой работы пчолы повстає мед. Ест то нич инше, лем нектар, котрый уж перешол через всї органы травлєня пчолы и под впливом тых органов замїнил ся в цукор гроновый и овочєвый.

Мед складат ся в переважной части, бо в 75% с цукру гронового и овочєвого. Сут то найнайбольше стравны сорты цукру, котры можут быти выкористаны безпосередно через организм. Велидєствие своєй простоты кров може тот цукор приняти уж с жолудка и найпростїйшом дорогом зложити его в печинцї - утробї. Тот простота має велике значєнє не лем для процесу травлєня, але и под взглядом оцїадности часу, в противоположность до уживаного нами цукру с бураков, котрый ест продуктом скомпликованым.

Кромї того мед мїстит в собї гдєякы соли, с котрых для нас маюť важне значєнє передовсем фосфор, ванно и жєлізо. Фосфор облегчат роботу мускулов и можна его поровнати со смазом в моторї. Велике значєнє ванна для сердцового мускула знає каждый лікар. Если бы на примїр с корму для сердца усунуги штучно ванно, удары сердца были бы слабы. По доданю ванна сердце набєрат знова потребной силы. Жєлізо наконец отграват также важну роль, яко конечна складова часть крови, находяча ся в червєных кульбочках крови, котра допроваджат до коморок потребны квасы.

Мед має велику вартость яко паливо для мотора нашого организма то ест сердца. Поровнаючи его с иншими паливами, переконаме ся, як значно перевышєшат он молоко, мясо и яйца. Мїром вартости ест в том случаю кальбория (одиница тепла).

Свїжкы ярины и овєчи маюť 20—50 кальорий тепла, молоко — 60 кальорий, худє мясо — 100 кальор., яйца — 150 кальор., хлїб — 250 кальор., а мед аж 300 кальорий. В том взглядї перевышєшат его лем конченє езглядно сушенє мясо, котре має 450 кальорий. Найвышєщу вартость под взглядом числа кальорий має вєпровый смалец, бо аж 900 кальорий. Але смалец в нашом климатї можна консумовати лем в ограниченєм количєствї; притом смалец ест тяжкостравный и не каждый жолудок переварит его.

Др. Цейсс пише: „до найважнїйших и найчїннїйших мускулов в нашом тїлї належит сердце. Натуральна и конечна рїч ест отвїтно кормити того великого работника. Таким кормом для сердца ест мед.

При званнєню жил (склерозї), а также ослабєном сердце, лікары приписуєт стало мед. Не можна меду поровнати с цукром, котрый дразнит жолудок и спрїчинює, же жолудок выдїлят с тїла больше ванна, а сердце потребує 7 раз больше ванна як каждый инший мускул. Прото тыж мед ест жєрєлом силы организма, ест неоцїненым средством для людей занимающих ся спортом и всїх тяжко робячих, а также для трудячих ся умєтвенно, бо в медї ест велика сила успакаяня нервов.

С того, што сказано вышє, видимє, же мед с огляду на свои прикметы, ест незаступлєным и одынокым природным кормом для нашого сердца и нервов.

Мгр. Е. Яновицка.

Що чути в світі.

Ген. Путна помер в совітській в'язниці. В Москві умер в тюрмі на удар серця ген. Витолд Путна, бывший военный представитель советской амбасады в Лондоні. Его арестовано, подозреваючи его о сотрудничестве со сторонниками Троцкого. Поголовски о розстріленю Путны в тюрмі оказали ся неправдивы.

Карьера ген. Путны была направду американска. Путна уродил ся на Литві и перед 30-ома роками робил яко скленовый хлопец в складі паперу в Рыгі. На початку світової войны вступил яко охотник до царской армии и окончил науку в военной офицерской школі в Гатчині.

Уж в рангі офицера перешол в 1917 р. до червеной армии и принимал участь в польско-большевицкой войні. По окончению той войны именовано его в р. 1920 генералом.

Есцит ся вернути до Москвы советский амбасадор в Испании. По послідных московских процессах пал страх на большевицких урядников.

Советскє правительство в Москві откликало своего амбасадора в Барцельоні в Испании Розенберга и на его місце именовало амбасадором Гаикиса. Але Розенберг задержал ся в Парыжі и не кванит ся до Москвы. Боят ся вертати, бо мнимо оскаржают его о того, же удержовал звязь со сторонниками Троцкого.

Ріжны біды летят на людей. С цілою Венгрии, а также с инших краев надходят алярмующи вісти о заляню краю водом. Причином наводнения сут скоры росты снігу в горах и парудневный сильный дождж. Уровень Дуная и Тисы подносит ся с години на годину, грозячи катастрофальным выливом.

В полночной Венгрии вода с рік заляла великы пространства орных грунтов и попереывала в многих пунктах колову комуникацию. В гдеяких місцевостях от дожджей забалил ся ряд хат.

Величезны шкody вырядили также выливы притоков Дуная и Мены в Нёмеччині.

Недалеко Білграда в Югославии грозит выливом Сава и Миховица.

В италянских Альпах, в окрестности Больцано упали величезны сніжны лянины.

В Америкі на пространстві цілых Злученых Держав А. П. отчудо сильно трясене землі, котре вырядило великы втраты в домах и в людях.

В Нёмеччині бракує зерна. Центральна организация нёмечкой господаркы хлбной выдала заряджене, штобы от 15. марта т. р. пекары додавали при печеню хлба до пшеничной муки также 7% муки кукурудзаной, котру достанут на користных условиях. Міродательны чинники зазначають, же хлб с мшанной муки ест смачный и здоровый и же уж перед войном население охотно іло такой хлб.

Повстанцы затопили правительственный корабель. Дня 8. т. м. повстанчий корабель „Канарис” затопил корабель належачий до испанского правительства „Мар Кантабрико”. „Мар Кантабрико” ест знаный с того, же ладовал он закуплены в Америкі самолеты в том часі, коли американский конгрес радил над законом, заказующим вывозити до Испании оружье и военны самолеты. Послїдовали своего рода выбіжки: на корабель ладовано

чим скорше самолеты и военны материалы, бо треба было отплынути от берегов Америкы ище перед ухваленем закона о невтральности. „Мар Кантабрико” выграл в tych выбіжках и вывез счастливо 47 американских самолетов и отплынул в сторону Мексыку. Дня 8. т. м. корабель тот приплыул до залива испанского. Ту припустил на него атаку корабель повстанчий и почал его бомбардовати. От бомб заняли ся скоропальны материалы, яки находили ся на кораблі и корабель затонул. Залогу корабля выратовано и принято на повстанчий корабель „Кантабрико”.

Ф кораблем пропали американскы самолеты и великий транспорт карабинов, армат и амуниции мексыканской. Загальна втрата выносит 500.000 фунтов (13 миллионов злотых).

Вісти с краю.

Сейм ухвалил бюджет на рок 1937/8. В минушом тыждні Сейм ухвалил бюджет Державы на рок 1937/8. Бюджет и закон скарбовый означили звычайны и незвычайны выдаткы Державы на суму 2 миллиарды 316 миллионов 658 и пол тысяча злотых, а доходы на суму о 90 тысяч злотых вышшу от выдатков.

Тенер бюджет перешол под обрады Сената. Приняла его уж сенацка комиссия.

Льготы в сплаті рольных долгов. Недавно отбыло ся под председательством г-на вице-премера инж. Квятковского засіданє экономичного комитета министров. Комитет ухвалил плян дальней акции в области урегульованя сплаты рольных долгов в Державном Банку Рольном. Независимо от дотеперешных квот, перезначено ище додатковы квоты на льготы в сплаті позичок коротко- и долго-терминных.

Каждый вояк мусит уміти читати. Министер внутренних справ выдал заряджене до всіх воеводов в справі науки передпоборовой молодежи. Почавши от того року має быти так: кели заряды громад выдадут обіжник о реестрации молодежи 18-літной, то уж в том обіжнику зажадают, штобы молодеж предклдала школьны свідоцтва. На основі свідоцтв стверджат, яке ест образование 18-літних. Всіх неуміющих читати заряды громад спішут на окремых выказах, а пак повідомят каждого, же повинен ходити на курсы для не-

грамотных. Пак наступит друга реестрация. Вотчас заряды громад зажадают от tych, котры были передом неграмотны, штобы зложили свідоцтва с отбытых курсов, або сами справдят, ци рекрут научил ся читати.

Надвыжка бюджетова в лютом. Тымчасовє закрыте скарбовых рахунков за місяц лютий выказує по стороні:

приходу	171 мил. 475 тысяч зл.
выдатков	171 мил. 39 тысяч зл.
надвыжка выносит	436 тысяч зл.

Если поровнати с минушым роком, то тогорочны доходы за місяц лютий сут вышши о перешло 1 мил. 200 тысяч зл., а выдаткы низши о 6 мил. 100 тысяч зл. За 11 місяцєв текучего бюджетного року ест всего 52 тысячи зл. недобора, што можна уважати за осягненє бюджетной равновагы. В минушом році в том самом часі бюджет выказал 247 миллионов 400 тысяч злотых дефицита.

Выбух в пороховні в Пьонках. Дня 2. марта в фабриці пороху в Пьонках в воев. келцеком повстал пожар. Запалили ся запасы пороху, котры роботники сортовали. От взрыва испаріло ся 20 людей тяжко и 3-6 легко. Раненых перевезено до шпиталя. Парунадцетєро с раненых умерло.

Желізнодорожна катастрофа под Варшавом. Дня 9. т. м. поїзд с'їхал с шин недалеко Варшавы. Льскомотыва и вагон сосунули ся с насышу и перевернули ся верх колесами. Пригнели они машинисту и паляча, котрым поспішили на помоч други пассажиры. Причином катастрофы сут перержавілы шины.

На политехниці во Львові доходит часто до инцидентов антижидовских в звязи со змушанєм жидовских студентов сідати в лавках-но лівой стороні. На выдїлі хемии побито дня 10. марта 2-ох студентов.

Ректор заіовіл, же в отношеню до нарушающих спокой студентов примінит остры репресии.

Открыто новый кооператив в селі Усте Руске горлицкого повіта на місце закрытого давнійше кооп. „Сила Народа”. Кооператив тот резвиват ся добре.

ПРИМУ ХЛОПЦЯ

на трилітну практыку ковальского ремесла.

Условия після умовы.

Писати на адрес:

ПЕТР ПАСТИРЧИК — УСТЕ РУСКЕ.

КТО ХОЧЕ ЗАБЕЗПЕЧИТИ СЕБЕ НА СТАРОСТЬ И РОДИНУ
ОТ НУЖДЫ И ГОЛОДА, АБО ЗЛОЖИТИ ДІТЯМ ВІНО,

НЕХАЙ ЯКНАЙСКОРШЕ

заасекурує ся
в асекураційном Товаристві
ВИТА И КРАКОВСКЕ
во **ЛЬВОВІ**

Асекурацию принимают на цілој Лемковщині
представителі: гг. Осиф Ямовицкий — Крыница - Село
и Михаил Перелом — Сянок.